

P5631S



EE | Termostaatiline radiaatoriklapp



Sisukord

Ohutusjuhised ja hoiatused	2
Pakendi sisu	3
Tehnilised andmed	3
Seadme kirjeldus	4
Paigaldamine	5
Põhisätted	6
Mobiilirakendus	9
Juhtnupud ja funktsioonid	11
Veaotsingu KKK	15

Ohutusjuhised ja hoiatused



Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.



Järgige juhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Enne toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.
- Ärge asetage toodet otsese päikesevalguse, äärmise külma ega niiskuse kätte või äkiliste temperatuurimuutustega keskkonda. See vähendab tuvastamise täpsust.
- Ärge asetage toodet kohtadesse, kus on vibratsiooni- ja löögioht – need võivad põhjustada kahjustusi.
- Ärge avaldage tootele ülemäärast jõudu, hoidke seda löökide, tolmu, kõrgete temperatuuride või niiskuse eest – need võivad põhjustada tõrkeid, lühendada aku kasutusaega ja deformeerida plastikosasisid.
- Ärge jätke toodet vihma kätte ega väga niisketesse tingimustesse ning vältige vee tootele pritsimist.
- Ärge asetage tootele avatud leegiallikaid, nt süüdatud küünalt jne.
- Ärge asetage toodet ebapiisava õhuvooluga kohtadesse.
- Vältige mis tahes esemete sisestamist toote õhuavadesse.
- Ärge muutke toote sisemisi vooluahelaid – see võib toodet kahjustada ja muudab garantii automaatselt kehtetuks.
- Toodet tohib remontida ainult kvalifitseeritud spetsialist.
- Puhastage toodet pehme, kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastikust osasid söövitada ja elektrialikaid kahjustada.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikke.
- Kahjustatud või defektset toodet ei tohi ise remontida. Viige see remondiks poodi, kust selle ostsite.
- Seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on füüsilised, meeleorganite või vaimsed puuded, või isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub järelevalve all või nende turvalisuse eest vastutav isik on neid ohututest tingimustest teavitanud. Lapsi tuleb alati jälgida, et nad ei saaks seadmega mängida.



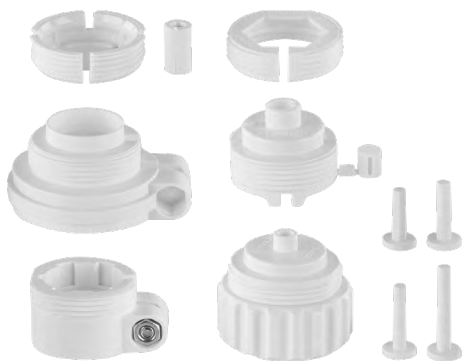


Pakendi sisu

Termostaatiline radiaatoriklapp

2 × 1,5 V AA-patareid

Adapterid: RVA, RA, RVAL, Giacomini, Caleffi, M28×1,5



Tehnilised andmed

Temperatuuri mõõtmine:

0 °C kuni 40 °C resolutsiooniga 0,1 °C

Temperatuuri seadistus:

5 °C kuni 30 °C sammuga 0,5 °C

Maksimaalne voolutarve: 100 mA

Maksimaalne klapi tõus: 8 mm

Pea paigaldusmõõtmed: M30 × 1,5 mm

Töötemperatuur: 0 °C... 40 °C

Sideprotokoll:

Wi-Fi 2,4 GHz, max efektiivne kiirgusvõimsus 25 mW.

ZigBee 3.0, 2,4 GHz, max efektiivne kiirgusvõimsus 25 mW.

Toide: 2 × 1,5 V AA-patareid (komplektis)

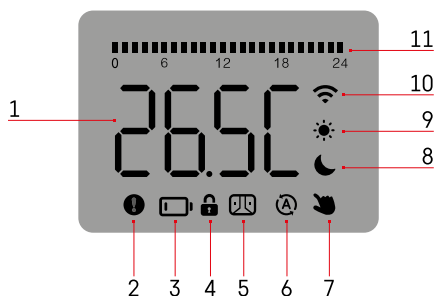




Seadme kirjeldus

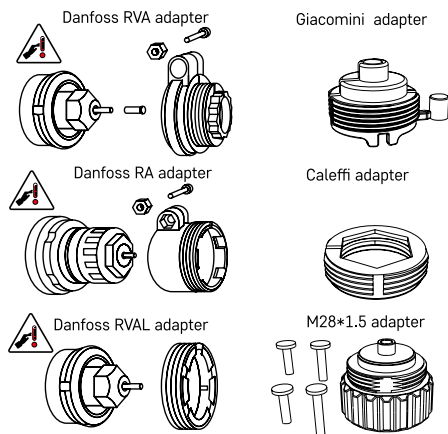
Termostaatilise radiaatoriklapi kirjeldus

- 1 – nupud „+“ ja „-“
- 2 – ekraan
- 3 – seadete nupp
- 4 – temperatuurirežiimi valimise nupp
- 5 – mugavus- ja säästatemperatuuri seadistamise nupp
- 6 – mutter
- 7 – patareipesa kaas
- 8 – patareipesa



Näidiku kirjeldus – ikoonid

- 1 – temperatuuri sättepunkt
- 2 – hoiatus
- 3 – patareid tühjad
- 4 – lapselukk
- 5 – avatud aken
- 6 – automaatne režiim
- 7 – käsitsirežiim ja muud valitud režiimid
- 8 – säästatemperatuur
- 9 – mugavustemperatuur
- 10 – Wi-Fi-ühendus
- 11 – graafik, mis näitab temperatuuri muutumist päeva jooksul



Ühilduvus – kinnitusadapter

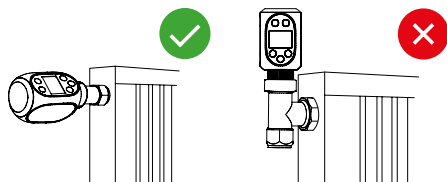
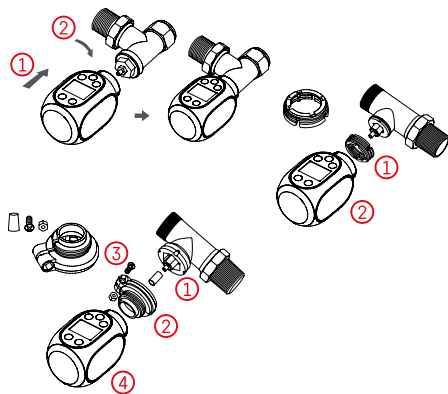
Klapp ei pruugi teatud radiaatoriventilidega ühilduda.

Palun võrrelge oma ventiili tootja antud teabega ja kasutage vajadusel sobivat adapterit.

Paigaldage adapter ventiili külge ja keerake seda, kuni see paigale klõpsab.

Kinnitage adapter kruviga, kui see on adapteri puhul ette nähtud.





2 × 1,5 V AA

Paigaldamine

1. Klapp on mõeldud igat tüüpi üldiselt saadaolevate radiaatoriventilide jaoks soojusringluse katkestamise vajaduseta. Kui termostaatklapp ei ühildu, toimige vastavalt jaotises „Ühilduvus“ esitatud teabele.
2. Enne paigaldamist asetage patareid klappi. Eemaldage vana termostaatklapp, keerates lahti radiaatoriventili mutter. Paigaldage klapp esiküljele ja keerake mutter käsitsi kinni.

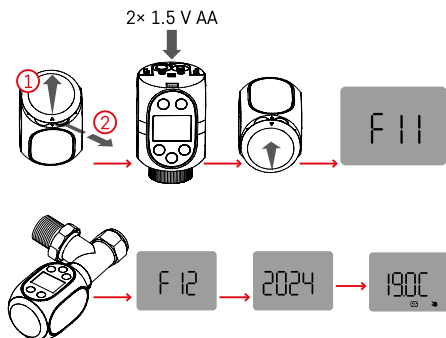
Märkus. Termostaatklapi kinnitus peab olema keskel ühendatud radiaatoriventili kinnitusega. Klapp ei tohi olla kokku surutud ega kiilutud. Veenduge, et näidik oleks paigaldatud asendis hästi loetav.

Patareide sisestamine/vahetamine

Lükake patareipesa kaant ülespoole. Sisestage 2 × 1,5 V AA-patareid patareipessa ja pange kaas tagasi.

Märkus. Patareid on termostaatklappi juba standardvarustuses paigaldatud ning te peate eemaldama patareipesa isolatsiooniriba. Patareide paigaldamisel jälgige kindlasti polaarsust. Kasutage ainult 1,5 V leelispatareisid. Ärge kasutage 1,2 V akusid; madalama pinge korral ei pruugi seade töötada.





Põhisätted

Paigaldage patareid klappi; näidikul hakkab vilkuma märg F11. Oodake, kuni see lõpetab vilkumise ja jääb näidikule püsima.

Paigaldage termostaatklapp radiaatoriventilile, kasutades vajaduse korral adapterit.

Vajutage nuppu ; F12 hakkab vilkuma. Oodake, kuni klapp on kohanemisprotsessi lõpetanud.

Seejärel hakkavad vilkuma järgmised sätted: aasta → kuupäev → kellaaeg.

Väärtuste seadistamiseks kasutage nuppe ja ; navigeerimiseks kasutage nuppu .

Kuupäeva/kellaaja seadistamine

Vajutage pikalt nuppu ; säte hakkab vilkuma.

Kasutage nuppe ja (hoidke protsessi kiirendamiseks nuppe all), et määrata järgmised väärtused: aasta → päev → kuu → tund → minut.

Kinnitage seadistatud väärtus nupuga .

Märkus. Seaded konfigureeritakse automaatselt, kui termostaatventiil on rakendusega ühendatud.

Mugavustemperatuuri ja säästutemperatuuri seadistamine

Vajutage nuppu ; mugavustemperatuuri säte hakkab vilkuma. Vajutage nuppu korduvalt, et seadistada soovitud väärtus, ning vajutage seejärel nuppu , et valik kinnitada. Säästutemperatuuri säte hakkab vilkuma. Vajutage nuppu korduvalt, et seadistada soovitud väärtus, ning vajutage seejärel nuppu , et valik kinnitada. Neid sätteid kasutatakse automaatrežiimis.

Märkus. Mugavustemperatuur peab alati olema kõrgem kui säästutemperatuur.

Temperatuurirežiimi seaded

Termostaatklapi abil saab seadistada mitmeid temperatuurirežiime.

Nuppu korduvalt vajutades saate vahetada automaatrežiimi → külmumiskaitse režiimi → käsitsirežiimi vahel.

Automaatrežiim

Termostaatklapp reguleerib temperatuuri vastavalt eelnevalt seadistatud mugavus- ja säästutemperatuuri režiimi programmile kogu nädala või konkreetsete päevade jaoks.

Vajutage nuppu ; kogu nädala sätteid, E–P (1–7), hakkavad vilkuma. Teise võimalusena vajutage korduvalt nuppu , et valida konkreetsele päevale vastav number.

Esmaspäev = 1, teisipäev = 2, kolmapäev = 3, neljapäev = 4, reede = 5, laupäev = 6, pühapäev = 7.

Kui olete päeva valinud, hakkab mugavustemperatuuri seadistamiseks mõeldud aeg vilkuma. Vajutage korduvalt nuppu , et seadistada algusaeg (10-minutiliste sammude kaupa), ja kinnitage valik, vajutades nuppu ; säästurežiimi temperatuuri seadistamise aeg hakkab vilkuma.

Vajutage korduvalt nuppu , et seadistada algusaeg, ja kinnitage valik, vajutades nuppu ; mugavustemperatuuri seadistamise aeg hakkab vilkuma. Järgige sama protseduuri, et viia kogu päeva sätteid lõpule. Sel viisil saate päeva jooksul seadistada kuni 6 ajavahemikku, mille jooksul vahelduvad mugavus- ja säästurežiimi temperatuurid.

Mugavustemperatuuri tähistab temperatuurigraafikul must ala ; säästutemperatuuri tähistab tühi ala.

Märkus. Kui muudate automaatrežiimis temperatuuri käsitsi (termostaadil või rakenduses), jääb uus temperatuur kehtima kuni järgmise programmeeritud temperatuurimuutuseni.

Külmumisvastane režiim

Vaikimisi on temperatuuriks seatud 5 °C; nuppu  korduvalt vajutades saate sätet reguleerida vahemikus 5–15 °C, 0,5 °C sammuga. Võite seda väärtust reguleerida ka rakenduses.

Käsitsirežiim

Temperatuuri käsitsi reguleerimine. Vajutage korduvalt nuppu  soovitud temperatuuri seadistamiseks. Võite seda väärtust reguleerida ka rakenduses.

Avatud akna funktsioon

Kui termostaatklapp tuvastab temperatuuri järsu languse (nt akna või ukse avamisel), sulgub klapp 30 minutiks ja ekraanil hakkab vilkuma ikoon . Kui seatud ajapiirang möödub või akna sulgete, avaneb klapp automaatselt uuesti.

Märkus. Seda saab seadistada ainult rakenduses.

Ruumi hetketemperatuuri kuvamine

Vajutage pikalt nuppu  ; ekraanile kuvatakse mõõdetud temperatuur. Tagasi minemiseks vajutage nuppu  või oodake 4 minutit.

Temperatuur kuvatakse ka rakenduses.

Lapselukk

Hoidke nuppe   ja  umbes 3 sekundit üheaegselt all. Kõik nupud lukustatakse ja ekraanile kuvatakse ikoon .

Luku eemaldamiseks hoidke taas nuppe   ja  ligikaudu 3 sekundit üheaegselt all. Seda funktsiooni saab seadistada ka rakenduses.

Toatemperatuuri kalibreerimine

Hoidke nuppe  ja  umbes 3 sekundit üheaegselt all.

Kasutage nuppe  ja  soovitud väärtuse määramiseks (-5,0 °C kuni +5,0 °C sammuga 0,1 °C).

Vajutage kinnitamiseks nuppu .

Temperatuuriandur, mis tuvastab ümbritseva õhu temperatuuri, asub termostaatklapi korpuses, mis on paigaldatud radiaatorile. Seetõttu võib mõõdetud temperatuur olla kõrgem kui temperatuur ruumi teistes osades. Toatemperatuuri kalibreerimist kasutatakse nt olukorras, kui termostaat kuvab 21 °C, aga te soovite, et see kuvaks 20 °C. Sellisel juhul peaks seadistatud kalibreerimisväärtus olema -1 °C. Seda funktsiooni saab seadistada ka rakenduses.

Termostaatilise radiaatoriklapi kalibreerimine

Hoidke nuppe  ja  umbes 3 sekundit üheaegselt all.

Ekraanil hakkab vilkuma „F11“; oodake, kuni vilkumine lõpeb ja number jääb ekraanile püsima.

Vajutage nuppu ; F12 hakkab vilkuma. Oodake, kuni klapp on kohanemisprotsessi lõpetanud.

Seda funktsiooni saab seadistada ka rakenduses.

Märkus. Termostaatklapp viib kalibreerimise läbi automaatselt 1 kord nädalas ja pärast uue süsteemi paigaldamist.

Enne kalibreerimise alustamist tuleb termostaatklapp õigesti paigaldada.

Näidiku pööramine

Vajutage pikalt nuppu , et pöörata temperatuurinäidikut ja temperatuurigraafikut 180° võrra.

Vajutage uuesti pikalt nuppu , et naasta eelmise kuvamisviisi juurde.



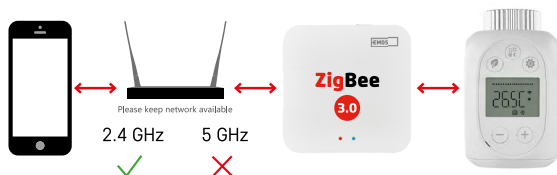
Mobiilirakendus



Termostaatklaippi saab juhtida iOS-i või Androidi mobiilirakendusega. Laadige oma seadmesse rakendus EMOS GoSmart.

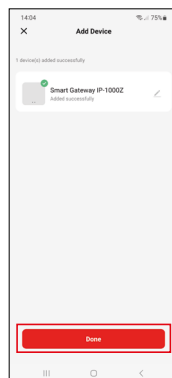
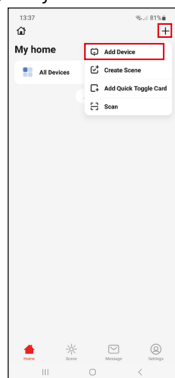
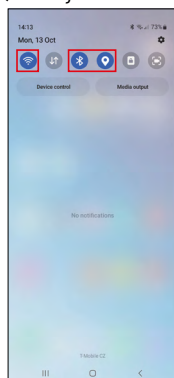
Kui olete juba rakendust kasutanud, vajutage nuppu Log In. Vastasel juhul puudutage registreerimisnuppu Sign Up ja registreeruge.

Pange tähele! Seadme juhtimiseks mobiilirakenduse kaudu peab see olema paaristatud ZigBee lüüsiga.



Zigbee lüüsi paaristamine rakendusega

(Kui te juba kasutate lüüsi, siis jätkke see samm vahele.)



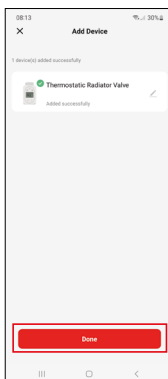
Ühendage toitekaabel lüüsiga ning lubage mobiilseadmes GPS ja Bluetooth-ühendus. Puudutage rakenduses valikut Add Device (Lisa seade).

Puudutage vasakul loendit GoSmart ja seejärel Smart Multi Gateway IP-1000Z ikooni.

Järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid ning sisestage oma 2,4 GHz WiFi-võrgu nimi ja parool. Lüüs paaris-tatakse rakendusega 2 minuti jooksul.

Märkus. Kui lüüsi paaristamine nurjub, korraldage neid toimingud ja kontrollige lüüsi kasutusjuhendi abil seadeid. 5 GHz Wi-Fi-võrke ei toetata.

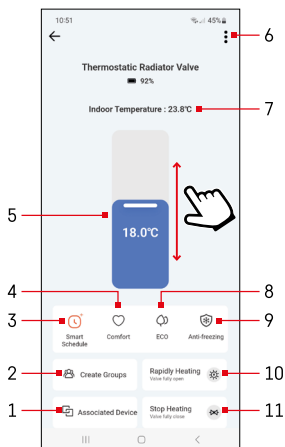
Termostaatklapi paaristamine rakendusega



Vajutage ja hoidke üheaegselt nuppe – ja +; Wi-Fi ikoon hakkab vilkuma. Puudutage rakenduses valikut Add Device (Lisa seade). Valige paaristatud ZigBee lüüs. Puudutage vasakul loendit GoSmart ja seejärel Thermostatic Radiator Valve P5631S ikooni. Järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid ning sisestage oma 2,4 GHz Wi-Fi-võrgu nimi ja parool. Rakendusega sidumine viiakse lõpule 2 minuti jooksul. Kuvatakse Wi-Fi ikoon.

Märkus. Kui termostaatklapi sidumine ebaõnnestub, korrake kogu protsessi. 5 GHz Wi-Fi-võrke ei toetata.

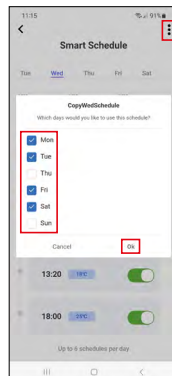
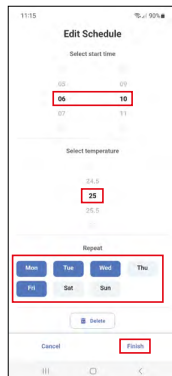




Juhtnupud ja funktsioonid

- 1 – Rühma loomise funktsioon
Võimaldab termostaatklappide rühma üheaegset juhtimist.
- 2 – Seotud seadmed
Võimaldab luua stsenaariumi näiteks termomeetri, ukse- ja aknaanduri või PIR-anduri jaoks.
- 3 – Automaatrežiim
- 4 – Mugavusrežiim
- 5 – Temperatuuri seadistamine, Temperatuuri reguleerimise liugur
- 6 – Sätted
- 7 – Toatemperatuur
- 8 – ECO-režiim
- 9 – Külumumisvastane režiim
- 10 – Kiire kütmise (kiirrežiim)
- 11 – Kütte väljalülitamine

Automaatrežiim



Temperatuuri reguleerimine termostaadipeal eelnevalt seadistatud programmi järgi, mis sünkroniseeritakse automaatselt rakendusega.

Ühe päeva kohta saab määrata kuni 6 ajavahemikku, st temperatuuri muutusi. Ajavahemiku lisamiseks puudutage soovitud päeva ja seejärel paremas alumises nurgas asuvat nuppu . Määrake algusaeg → temperatuur → vali päevad ja puudutage paremas alumises nurgas nuppu „Lõpeta“. Prügikasti ikooni puudutamisel kustutatakse valitud ajavahemik.

Kui soovid keelata vaid teatud ajavahemiku, puuduta liuguri ikooni; värv muutub halliks .

Kui soovite kopeerida programmi ühelt päevalt teistele päevadele, puudutage päeva sätetes paremas ülanurgas asuvat ikooni , valige teised päevad ja kinnitage valik, puudutades nuppu „OK“.

Märkus. Iga muudatus termostaatpea automaatrežiimis tühistab automaatselt rakenduses tehtud seadistused.

Mugavusrežiim

Kiire võimalus temperatuuri tõstmiseks: liigutage liugurit üles või alla, et seadistada soovitud väärtus.

ECO-režiim

Kiire võimalus temperatuuri langetamiseks: liigutage liugurit üles või alla, et seadistada soovitud väärtus.

Külmumisvastane režiim

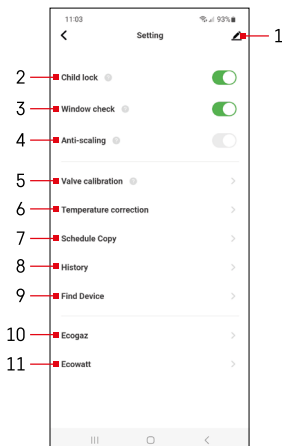
Vaikimisi on temperatuuriks seatud 5 °C; liigutage liugurit üles või alla, et määrata soovitud väärtus. Saate seda seadet reguleerida ka otse termostaatklapil.

Kiire kütmine (kiirrežiim)

Termostaatklapp avab radiaatoriventili täielikult. Tühistamiseks puudutage mõne teise temperatuurirežiimi ikooni.

Kütte väljalülitamine

Termostaatklapp sulgeb radiaatoriventili täielikult. Tühistamiseks puudutage mõne teise temperatuurirežiimi ikooni.



Sätted

1 – Täpsemad sätted

2 – Lapselukk

3 – Avatud akna funktsioon

4 – Kaitse katlakivi eest

Termostaatklapp avab ja sulgeb radiaatoriventili automaatselt 1 kord kuus (mais, juunis, juulis ja augustis), et vältida katlakivi kogunemist.

Märkus. See funktsioon on alaliselt sisse lülitatud ja seda ei saa välja lülitada.

5 – Termostaatklapi kalibreerimine

6 – Toatemperatuuri kalibreerimine

7 – Kopeerige termostaatklapi sätted teise termostaatklapi jaoks

8 – Ajalugu

9 – Leia seade

Ekraanil kuvatav temperatuuriväärtus vilgub umbes 20 sekundit. Kasutage seda, kui olete unustanud, kuhu seade on paigaldatud.

10 – Ecogaz

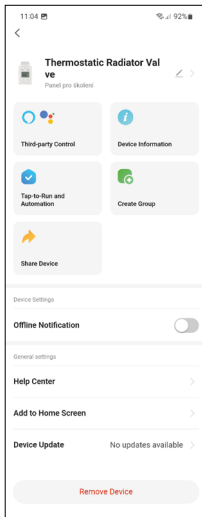
Prantsusmaa gaasivõrgu rõhku käsitlev infosüsteem. Eesmärk on julgustada tarbijaid talve kõige kriitilisemate kuude jooksul gaasi säästma.

Märkus. Kehtib ainult Prantsuse turu kohta.

11 – Ecowatt

Prantsusmaa elektrivõrgu ülekoormustest teavitav infosüsteem. Eesmärk on julgustada tarbijaid elektrit säästma.

Märkus. Kehtib ainult Prantsuse turu kohta.

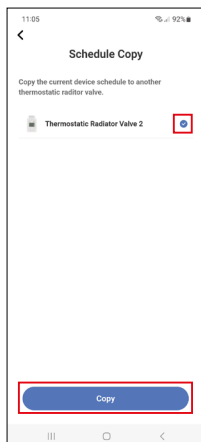


Täpsemad sätted

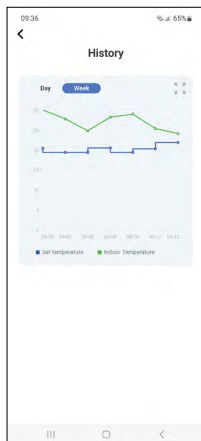
- **Third-Party Control** – ühendamine häälassistendiga.
- **Device information** – üldinfo seadme kohta.
- **Tap-To-Run and Automation** – seadmele määratud kasutuskohad ja automaatsus.
- **Create Group** – sarnastest seadmetest grupi loomine.
- **Share Device** – seadme üle kontrolli jagamine teise isikuga.
- **Offline notification** – märguanne, kui seade on olnud võrguühendusest üle 8 tunni (nt elektrikatkestuse tõttu).
- **Help Center** – kuvab korduma kippuvad küsimused ja vastused ning annab võimaluse küsimusi/soovitusi/tagasisidet otse meile saata.
- **Add to Home screen** – seadme ikooni telefoni avakuvale lisamine.
- **Device Update** – uuendab seadet.
- **Remove Device** – eemaldab seadme rakendusest.



Toatemperatuuri kalibreerimine



Kopeerige termostaatklapi sätteid teise termostaatklapi jaoks



Ajalugu

Kuvab diagrammi seadistatud ja mõõdetud temperatuurist maksimaalselt viimase 7 päeva kohta.



Veaotsingu KKK

Termostaatklapp ei tööta korralikult; ekraanil kuvatakse ikoon

- Kontrollige patareide pinget; need võivad olla tühjad, sel juhul vahetage need uute vastu (oodake 30 sekundit enne uute patareide paigaldamist).
- Klapp võib olla kokku surutud või kinni kiilunud; kontrollige, kas see on õigesti paigaldatud ja kas on kasutatud õiget adapterit; seejärel korrake kohandamisprotsessi.
- Radiaatoriklapp võib olla kinni jäänud või katlakivist ummistunud; kalibreerige klappi.
- Kontrollige, kas ZigBee lüüs töötab korralikult, ning testige traadita sideühendust ZigBee lüüsi ja termostaatklapi vahel.
- Testige Wi-Fi-ühenduse toimimist.
- Kui ekraanil ei kuvata Wi-Fi ikooni  või see vilgub, korrake seadmete ühendamist rakendusega.
- Veenduge, et termostaatklapi sihttemperatuur on õigesti seadistatud. Kui seadistatud temperatuur on madalam kui hetke ruumitemperatuur, ei ava termostaatklapp radiaatoriventili.



GB | Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type P5631S is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení P5631S je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

SK | EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu P5631S je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego P5631S jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu — elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowie ludzi.

HU | EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a P5631S típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU iránynyelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme P5631S skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

RS|HR|BA|ME | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa P5631S u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp P5631S der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіообладнання P5631S відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio P5631S este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radio įrenginių tipas P5631S atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

LV | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta P5631S atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp P5631S vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение P5631S е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type P5631S est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

IT | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio P5631S è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

NL | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur P5631S conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

ES | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico P5631S es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

PT | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio P5631S está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

GRICY | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός P5631S πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

SE | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning P5631S överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

FI | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi P5631S on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

DK | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen P5631S er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.